



Генеральная Ассамблея

Совет по правам человека

Тридцать восьмая сессия

18 июня – 6 июля 2018 года

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору *

Бурунди

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою двадцать девятую сессию 15–26 января 2018 года. Обзор по Бурунди состоялся на 7-м заседании 18 января 2018 года. Делегацию Бурунди возглавлял Министр по правам человека, социальным и гендерным вопросам Мартен Нивьябанди. На своем 14-м заседании, состоявшемся 23 января 2018 года, Рабочая группа приняла доклад по Бурунди.

2. Для содействия проведению обзора по Бурунди Совет по правам человека 10 января 2018 года отобрал группу докладчиков («тройку») в составе представителей следующих стран: Германии, Кот-д'Ивуара и Саудовской Аравии.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Бурунди были изданы следующие документы:

- a) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 a) (A/HRC/WG.6/29/BDI/1);
- b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/29/BDI/2 и Согл.1);
- c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/29/BDI/3).

4. Через «тройку» Бурунди был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Бразилией, Германией, Португалией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Чехией, Швейцарией и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на веб-сайте универсального периодического обзора.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Глава делегации Бурунди заявил, что его страна гордится возможностью вновь участвовать в универсальном периодическом обзоре. Этот обзор проходил в то время, когда в Бурунди начался важный и решающий поворотный момент в ее истории в результате проведения референдума по новому основному закону с конечной целью создания и сохранения институциональной стабильности и социальной сплоченности в стране. Доклад в рамках универсального периодического обзора Бурунди основывался главным образом на рекомендациях, вынесенных в ходе второго цикла обзора.

6. Республика Бурунди продолжала проводить четкие законодательные реформы в целях поощрения и защиты прав человека. Президент Республики утвердил различные законы, в том числе о действующем Уголовно-процессуальном кодексе; о порядке проведения общественных собраний и манифестаций; об Избирательном кодексе; о создании Специального суда по земельным и другим имущественным делам; о борьбе с торговлей людьми и защите жертв торговли людьми; о защите жертв, свидетелей и других лиц, относящихся к группам риска; о предотвращении и пресечении гендерного насилия и защите жертв; а также Закон о печати и Закон о порядке деятельности некоммерческих организаций.

7. В институциональном плане была создана благоприятная основа для диалога между бурундийскими гражданами благодаря учреждению в сентябре 2015 года Национальной комиссии по общebuрундийскому диалогу. Она недавно представила свой окончательный доклад о консультациях, проведенных по всей стране. Комиссия по установлению истины и примирению начала свою деятельность, и ее отделения уже организовали работу на местах, с тем чтобы народ Бурунди мог провести свой самоанализ и устремиться к лучшему будущему. Все общество выразило приверженность делу примирения, и все было сделано для сохранения единства.

8. Со времени проведения второго цикла обзора Республика Бурунди ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней. Республика Бурунди поддерживала конструктивный диалог с рядом договорных органов, таких как Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

9. Кроме того, были приняты конкретные меры для обеспечения более эффективной защиты детей путем создания специальных палат в судах большой инстанции. В Бужумбуре на экспериментальной основе была открыта «горячая линия», позволяющая детям сообщать о случаях жестокого обращения, с тем чтобы в дальнейшем распространить ее на всю территорию страны, и действуют два центра по перевоспитанию несовершеннолетних, находящихся в конфликте с законом; был создан национальный детский форум в качестве механизма для проведения консультаций между правительством и детьми; а также существуют комитеты по защите детей на уровне колин, которые сообщают правительству о всех случаях нарушений.

10. В целях решения проблемы переполненности тюрем регулярно проводились президентские помилования, и от судебных органов требовалось оперативно рассматривать дела. Тюремная администрация создала в местах содержания под стражей отделения для девочек и женщин, чтобы гарантировать уважение их достоинства и их защиту.

11. В области образования девочек в Бурунди были предприняты усилия по искоренению дискриминации, связанной с традиционными взглядами, включая меры по выявлению девочек, которые не посещают школу или которые прекратили обучение в школе, в целях их зачисления в государственные школы. Бесплатное базовое образование вместе с ознакомлением с основами предпринимательства было увеличено до девяти лет для более длительного удержания девочек в школах и постепенного достижения паритета между девочками и мальчиками в средней школе.

12. По инициативе Президента Республики в Бурунди продолжалась политика абсолютной нетерпимости по отношению к гендерному насилию. Помимо существующего с 2012 года экспериментального центра, в трех провинциях недавно были созданы новые комплексные центры. Действующее в этой области законодательство приносит свои плоды, и на местах все структуры играют активную роль в борьбе с таким насилием.

13. Республика Бурунди недавно приступила к реализации широкой программы создания механизмов социальной защиты, направленных на сокращение хронической нищеты, и путем принятия мер информационного, коммуникационного и образовательного характера стремится поощрять позитивные формы поведения, способствующие решению проблемы питания, улучшению развития детей в раннем возрасте, повышению посещаемости школ и финансовой грамотности.

14. В последнее время были предприняты меры по укреплению национальных правозащитных учреждений, такие как создание Национального совета по вопросам национального единства и примирения и Наблюдательного центра по предупреждению и искоренению преступлений геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности. Бурунди находится на заключительном этапе подготовки Национального плана развития на 2018–2027 годы, являющегося стратегическим инструментом политики, который должен внести эффективный и позитивный вклад в рост валового внутреннего продукта. Республика Бурунди поставила перед собой задачу проведения структурного преобразования бурундийской экономики для обеспечения быстрого, устойчивого и всеобъемлющего экономического роста.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

15. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 96 делегаций. Рекомендации, вынесенные во время диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

16. Финляндия с обеспокоенностью отметила ухудшение положения в области прав человека в Бурунди и действия властей, направленные против правозащитников. Она подчеркнула важность всестороннего сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и Комиссией по расследованию событий в Бурунди.

17. Франция, положительно отмечая ратификацию двух конвенций, вместе с тем выразила озабоченность в связи с серьезным ухудшением положения в области прав человека, начиная с 2015 года.

18. Грузия призвала Бурунди сотрудничать с Комиссией по расследованию и обеспечить учреждениям Организации Объединенных Наций, включая УВКПЧ, беспрепятственный доступ.

19. Германия вынесла рекомендации.

20. Греция вынесла рекомендации.

21. Гаити приняла к сведению усилия, прилагаемые Бурунди по улучшению условий жизни населения, несмотря на возникшие в последнее время проблемы.
22. Гондурас приветствовал принятие Бурунди Закона о равных возможностях для инвалидов, который предусматривает меры в области инклюзивного образования.
23. Венгрия выразила глубокую обеспокоенность в связи с широко распространенными случаями безнаказанности и нарушений прав человека, включая суммарные казни, пытки, насильственные исчезновения, произвольные задержания и сексуальное насилие.
24. Исландия выразила глубокую озабоченность по поводу положения в области прав человека в Бурунди.
25. Индия выразила удовлетворение в связи с ратификацией государством нескольких международных договоров по правам человека и их инкорпорированием в национальное законодательство, а также в связи с принятием плана действий по проведению гендерной политики.
26. Индонезия высоко оценила ратификацию международных договоров по правам человека и сотрудничество с договорными органами.
27. Исламская Республика Иран приветствовала принятие Закона о предупреждении торговли людьми, поправку к Закону об Уголовно-процессуальном кодексе, а также создание Фонда социальной защиты.
28. Ирландия выразила серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о внесудебных казнях, произвольных арестах и задержаниях, насильственных исчезновениях, пытках, жестоком, бесчеловечном или унижающем достоинство обращении и о сексуальном насилии, совершенных начиная с 2015 года.
29. Италия выразила глубокую озабоченность по поводу положения с правами человека в Бурунди.
30. Бельгия, приветствуя некоторые достижения, выразила обеспокоенность по поводу положения в области прав человека, в частности, тяжелого положения правозащитников и журналистов.
31. Латвия приветствовала направление постоянного приглашения мандатариям всех специальных процедур, в то же время выразив сожаление по поводу того, что ряд просьб о посещении не был принят.
32. Ливия с одобрением отметила ратификацию Бурунди Факультативного протокола к Конвенции против пыток и ратификацию Конвенции о правах инвалидов.
33. Лихтенштейн выразил обеспокоенность в связи с тем, что независимость Национальной независимой комиссии по правам человека может оказаться под угрозой. Он также выразил обеспокоенность в связи с усилением насилия, особенно в отношении женщин, и в связи с выходом страны из Римского статута Международного уголовного суда.
34. Мадагаскар приветствовал меры, принятые в целях поощрения и защиты прав человека, включая создание Комиссии по установлению истины и примирению и Национальной комиссии по общенациональному диалогу.
35. Малайзия приветствовала приверженность Бурунди делу улучшения социально-экономического развития, а также усилия государства по поощрению гендерного равенства и борьбе с гендерным насилием.
36. Мальдивские Острова приветствовали принятие законов о предупреждении и пресечении торговли людьми и защите жертв торговли людьми, а также создание соответствующего национального комитета.
37. Мавритания призвала Бурунди продолжать усилия по расширению участия женщин в общественной жизни и принять все необходимые меры для укрепления независимости правосудия.
38. Мексика отметила принятие национальной стратегии по борьбе с гендерным насилием.
39. Черногория выразила обеспокоенность по поводу широко распространенного применения пыток, незаконного содержания под стражей и внесудебных казней, а также по поводу многочисленных нападений и актов запугивания в отношении представителей оппозиции и гражданского общества, правозащитников и журналистов.
40. Непал высоко оценил серьезные усилия государства по улучшению социально-экономических условий и защите прав человека. Он призвал Бурунди сотрудничать с УВКПЧ и международными правозащитными механизмами.
41. Нидерланды выразили серьезную озабоченность в связи с общим отсутствием прогресса в области прав человека, в том числе в связи с продолжающимся сужением пространства для деятельности средств массовой информации и усиливающейся враждебностью и запугиваниями в отношении журналистов.
42. Новая Зеландия приветствовала новое законодательство, направленное против сексуального насилия.
43. Норвегия выразила серьезную обеспокоенность в связи с широко распространенными нарушениями прав человека в Бурунди.
44. Пакистан приветствовал, среди прочего, политические меры по оказанию правовой помощи, наличие подразделений по гендерным вопросам в различных министерствах и специальных судов по делам несовершеннолетних и по делам о гендерном насилии.

45. Польша приветствовала принятие Закона о борьбе с торговлей людьми и соответствующего национального плана действий. Она выразила обеспокоенность в связи с выходом государства из Римского статута и приостановлением сотрудничества с УВКПЧ.
46. Португалия приветствовала усилия по поощрению гендерного равенства. Она выразила сожаление в связи с выходом Бурунди из Римского статута, а также обеспокоенность по поводу сообщений о нарушениях прав человека.
47. Республика Корея выразила озабоченность по поводу текущего гражданского и политического положения в Бурунди, подрывающего верховенство права, а также приостановления сотрудничества с УВКПЧ и заключения под стражу репатриантов.
48. Республика Молдова выразила сожаление по поводу приостановления сотрудничества с УВКПЧ и отказа от механизмов Совета по правам человека. Она выразила обеспокоенность в связи с усугубившимся насилием в отношении женщин, включая сексуальное насилие.
49. Российская Федерация приветствовала меры по обеспечению реализации экономических и социальных прав, принятию законодательства, запрещающего применение пыток, реформированию системы образования и повышению осведомленности о дискриминации в отношении лиц с альбинизмом.
50. Руанда по-прежнему серьезно озабочена ухудшением положения в области прав человека. Она призвала Бурунди расследовать грубые и систематические нарушения прав человека и восстановить сотрудничество с механизмами Организации Объединенных Наций.
51. Сенегал приветствовал ратификацию международных договоров, принятие законодательства о борьбе с торговлей людьми и пересмотр Трудового кодекса, направленный на укрепление прав женщин в сфере труда.
52. Сьерра-Леоне приветствовала меры, принятые с целью повышения осведомленности о лицах с альбинизмом и их поддержки. Она призвала Бурунди создать механизм для привлечения к ответственности тех, кто обвиняется в совершении преступлений против человечности.
53. Словения вновь выразила обеспокоенность в связи с общим положением в области прав человека и призвала Бурунди распространить на УВКПЧ свою верность обязательствам, которую это государство продемонстрировало в рамках процесса универсального периодического обзора.
54. Южная Африка высоко оценила усилия государства по предотвращению торговли людьми и гендерного насилия, по подготовке судей и сотрудников полиции в плане предотвращения пыток, а также по сокращению числа молодых людей, содержащихся под стражей.
55. Испания вынесла рекомендации.
56. Шри-Ланка приветствовала усилия, направленные на ратификацию международных договоров и осуществление национального плана действий в отношении политики по гендерным вопросам, охватывающего период 2012–2016 годов.
57. Глава делегации Бурунди заявил, что положение в его стране значительно улучшилось с 2015 года. Что касается озабоченностей, связанных с защитой правозащитников, то он отметил, что они не являются отдельной категорией в Бурунди и не подвергаются уголовному преследованию по причине их статуса. В случае совершения ими правонарушений они подлежат наказанию, как и любые другие граждане. Органы правосудия просили правозащитников дать разъяснения в связи с их участием в повстанческом движении и попытке государственного переворота в 2015 году. Что касается средств массовой информации, которые на сегодняшний день по-прежнему остаются закрытыми, то их руководители не пожелали сотрудничать с правосудием. Для тех, кто соблюдает профессиональную этику, недавно появились новые радиостанции, и их число на национальном уровне достигло 25.
58. Что касается сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, то правительство поддерживало многочисленные контакты с Управлением Верховного комиссара по правам человека в целях достижения соглашения, которое отвечало бы интересам всех, давая возможность Управлению Верховного комиссара вносить вклад в укрепление прав человека, дополняя деятельность национальных учреждений и организаций гражданского общества. Из более чем 6 000 ассоциаций, зарегистрированных в Министерстве внутренних дел, многие работают в области защиты прав человека.
59. Республика Бурунди вышла из Римского статута Международного уголовного суда, воспользовавшись своей прерогативой суверенитета. После тщательного анализа ситуации правительство пришло к выводу о том, что данный выход не нарушит независимость судебных органов и не будет препятствовать судебному преследованию виновных на национальном уровне за совершенные преступления, поскольку они учтены во внутреннем правовом арсенале. Правительство обязалось принять меры в отношении этих преступлений.
60. Что касается мобилизации ресурсов, то Бурунди является страной с низким уровнем дохода, которая тем не менее обладает большим потенциалом. Правительство просило своих различных партнеров пересмотреть позиции, занятые в отношении применения санкций. Бурунди прилагает усилия в области благого управления в интересах достижения бюджетной независимости. Несмотря на трудности, в Бурунди была продолжена реализация программ бесплатного медицинского обслуживания для детей в возрасте до пяти лет и беременных женщин, а также

бесплатного начального образования.

61. Решение вопроса о положении инвалидов является одной из приоритетных задач правительства. Для улучшения положения всех инвалидов был принят Закон о статусе инвалидов, подготовленный в сотрудничестве с различными ассоциациями.

62. Гендерный паритет в правительстве должен быть обеспечен благодаря образованию. Необходимо поощрять образование для постепенного достижения такого паритета. Гендерный паритет был достигнут на уровне начальной школы и почти достигнут на уровне средней школы. Были предприняты усилия для обеспечения того, чтобы женщины были более широко представлены на уровне высшего образования. После заключения Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди был установлен минимальный уровень в 30% для участия женщин в работе учреждений с выборными должностями и на уровне правительства.

63. В целях борьбы с безнаказанностью был подготовлен целый ряд законов. Право на справедливое судебное разбирательство гарантируется Конституцией. Несмотря на ограниченность средств, делается все возможное для того, чтобы бурундийцы имели доступ к правовой помощи.

64. Республика Бурунди ратифицировала Конвенцию о борьбе с торговлей людьми, и правительство принимает меры для того, чтобы ни один бурундиец не стал жертвой такой торговли, в том числе путем заключения соглашений с рядом стран.

65. Правительство прилагает большие усилия для защиты прав народности батва. Эта община представлена в Национальной ассамблее, Сенате и Министерстве по правам человека, социальным и гендерным вопросам, чтобы обеспечить постепенную интеграцию ее представителей в органы исполнительной власти.

66. Что касается вопроса о лицах без гражданства, то Закон о гражданстве 2000 года содержит четкое положение: любое лицо, родившееся в Бурунди, является бурундийцем. Было создано Национальное управление по защите беженцев и лиц без гражданства для рассмотрения любых возможных случаев безгражданства.

67. Тот факт, что Национальная независимая комиссия по правам человека имеет статус «А» в рамках Принципов, касающихся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), свидетельствует о том, что это учреждение является независимым органом.

68. Что касается ранних и принудительных браков, то этот вопрос не относится к Бурунди, поскольку Семейный кодекс является весьма ясным на этот счет. Правительство по-прежнему привержено делу искоренения этого явления во всем мире.

69. Государство Палестина призвало Бурунди пересмотреть свое решение прекратить отношения с УВКПЧ и изучить возможность достижения соглашения с последним.

70. Судан приветствовал ратификацию международных договоров по правам человека и меры, принятые в области образования.

71. Швеция вынесла рекомендации.

72. Швейцария выразила обеспокоенность по поводу серьезного ухудшения положения в области прав человека в Бурунди и напомнила о важности свободного участия гражданского общества в процессе универсального периодического обзора.

73. Сирийская Арабская Республика высоко оценила поддержку, оказываемую правозащитным учреждениям, включая Национальную независимую комиссию по правам человека и Комиссию по установлению истины и примирению.

74. Таиланд приветствовал принятие законодательства по борьбе с гендерным насилием, а также создание центров, ориентированных на гендерное насилие, специальных судебных палат и региональных отделений Национальной независимой комиссии по правам человека.

75. Тимор-Лешти приветствовал Национальный план действий по осуществлению резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) о женщинах, мире и безопасности, пересмотр Трудового кодекса в поддержку прав женщин и уделение приоритетного внимания вопросам гендерного равенства в рамках борьбы с нищетой.

76. Того приветствовало законодательные усилия, направленные на предупреждение торговли людьми и гендерного насилия, и призвало Бурунди уделять особое внимание наиболее уязвимым группам населения.

77. Тунис с удовлетворением отметил принятие закона, направленного на защиту женщин от насилия, и призвал Бурунди продолжать свои усилия по укреплению верховенства права.

78. Туркменистан положительно отметил ратификацию договоров по правам человека, а также осуществление национальных планов действий, связанных с гендерной проблематикой, что привело к сокращению количества случаев гендерного насилия.

79. Украина выразила обеспокоенность в связи с продолжающимися поступать сообщениями о нарушениях прав человека и отсутствием мер по борьбе с безнаказанностью. Она также выразила глубокое сожаление в связи с

полным приостановлением сотрудничества с УВКПЧ.

80.Соединенное Королевство вновь заявило о своей крайней обеспокоенности выводами Комиссии по расследованию по вопросу о преступлениях против человечности. Оно решительно выступило против актов репрессий или запугиваний, совершенных в отношении правозащитников, в том числе в связи с процессом универсального периодического обзора.

81.Соединенные Штаты выразили чрезвычайную обеспокоенность в связи с серьезными нарушениями и злоупотреблениями в области прав человека и обстановкой безнаказанности, в которой они были совершены, а также в связи с сохраняющимися ограничениями в отношении политического и гражданского пространства для различных субъектов.

82.Уругвай выразил надежду на то, что некоторые из принятых инициатив будут способствовать борьбе с гендерным насилием и неравенством. Он отметил уязвимость некоторых меньшинств. Он настоятельно призвал Бурунди ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни.

83.Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала повышение политической представленности женщин, Закон о предотвращении гендерного насилия и защите жертв, а также политику в области жилищного строительства и развития городов.

84.Замбия выразила обеспокоенность в связи с количеством женщин, находящихся в заключении вместе с детьми младшего возраста, а также отсутствием социального обеспечения или защиты детей, разлученных со своими матерями, содержащимися под стражей.

85.Афганистан приветствовал осуществление закона, предусматривающего наказание за гендерное насилие, а также создание подразделений по гендерным вопросам в различных министерствах и специальных палат по делам несовершеннолетних и по делам о гендерном насилии в судах.

86.Албания заявила, что, особенно после 2015 года, Бурунди сталкивается с постоянными проблемами, связанными с непрекращающимся насилием, и выразила разочарование в связи с тяжелой участью правозащитников.

87.Алжир положительно отметил, что гендерное равенство является одним из главных приоритетов в рамках стратегии сокращения масштабов нищеты, и приветствовал меры, принятые в интересах лиц, находящихся в уязвимом положении.

88.Ангола заявила, что Республика Бурунди выполнила рекомендации, принятые в ходе второго цикла обзора, ратифицировав некоторые международные договоры, отметив при этом, что она по-прежнему сталкивается с многочисленными проблемами в области обеспечения осуществления прав человека.

89.Аргентина выразила обеспокоенность в связи с нарушениями прав человека, совершенными в Бурунди.

90.Австралия вновь выразила озабоченность по поводу продолжающихся исчезновений, произвольных арестов, пыток, внесудебных казней, сексуального насилия и «официальной охоты» на лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов.

91.Австрия, отмечая некоторые позитивные меры, по-прежнему испытывает глубокую обеспокоенность в связи с сохраняющимися серьезными нарушениями прав человека в Бурунди, включая произвольные аресты и задержания, насильственные исчезновения, внесудебные казни, пытки и сексуальное насилие.

92.Азербайджан отметил достигнутый прогресс, включая ратификацию международных договоров. Он приветствовал усилия по борьбе с гендерным насилием и обеспечению прав на здоровье и образование.

93.Бахрейн призвал Бурунди укреплять свой национальный механизм представления докладов и осуществления последующей деятельности в связи с международными и региональными механизмами в области прав человека и договорными обязательствами с уделением особого внимания проблеме дискриминации в отношении женщин.

94.Беларусь отметила сотрудничество государства с договорными органами и заявила, что его усилия по укреплению безопасности и усилению экономического роста и развития должны быть поддержаны международным сообществом.

95.Япония, приветствуя повышение уровня участия женщин в политической жизни, выразила озабоченность по поводу принудительного перемещения около 400 000 бурундийцев в соседние страны по состоянию на август 2017 года.

96.Бенин приветствовал законодательные реформы, направленные на защиту женщин и детей от насилия и торговли людьми. Он настоятельно призвал международное сообщество поддержать Бурунди в деле укреплении мира и безопасности и поощрения социально-экономического развития.

97.Многонациональное Государство Боливия приветствовало прогресс в правовой области и уделение приоритетного внимания вопросам гендерного равенства в рамках борьбы с нищетой. Оно призвало продолжать усилия в целях обеспечения доступа женщин к земле, содействовать миру и прекращению насилия.

98.Ботсвана отметила усилия государства по поощрению и защите прав человека, в том числе в области гендерного насилия. Она выразила озабоченность в связи с приостановлением сотрудничества с УВКПЧ.

99.Бразилия отметила меры, принимаемые для обеспечения продовольственной безопасности и борьбы с голодом, и приветствовала прогресс, достигнутый в борьбе с ВИЧ/СПИДом.

100.Канада заявила, что все лица в Бурунди, включая правозащитников, должны иметь возможность в полной мере осуществлять свои права на свободу выражения мнений, ассоциации и собраний, а также быть уверенными в том, что безнаказанность за совершение тяжких преступлений больше не будет преобладать.

101.Чад призвал Бурунди продолжать осуществление национальных планов действий, связанных с гендерной проблематикой, и приветствовал создание Комиссии по установлению истины и примирению и ратификацию международных договоров.

102.Республика Чили выразила озабоченность в связи с общим положением в области прав человека, а также по поводу приостановления сотрудничества с УВКПЧ и Комиссией по расследованию. Она выразила тревогу в связи с тяжелым положением правозащитников.

103.Китай отдал должное Бурунди за прогресс, достигнутый в ряде областей. Он призвал международное сообщество дать объективную оценку позитивным усилиям государства и оказать Бурунди конструктивную помощь.

104.Коста-Рика предложила Бурунди продолжить работу по сокращению масштабов безнаказанности и насилия. Она настоятельно призвала Бурунди пересмотреть свое решение о выходе из Римского статута и о приостановлении сотрудничества с УВКПЧ.

105.Кот-д'Ивуар приветствовал законодательные и административные реформы, предпринятые в целях поощрения и защиты прав человека. Он призвал Бурунди продолжать свои усилия по обеспечению национального примирения и социальной сплоченности.

106.Хорватия настоятельно призвала Бурунди пересмотреть свою политику отказа от сотрудничества с Комиссией по расследованию и прекратить угрозы в адрес ее членов. Она выразила обеспокоенность в связи с различными нарушениями прав человека, совершенными в стране.

107.Куба отметила меры, связанные с охраной здоровья детей и женщин, бесплатным начальным образованием и образованием для девочек, в том числе в рамках стратегии по обеспечению гендерного равенства в сфере образования и плана действий по ее реализации.

108.Кипр, отмечая ратификацию двух международных договоров, выразил глубокую озабоченность по поводу тяжелого положения в области прав человека, которое царит с 2015 года, что документально подтверждается, в частности, Комиссией по расследованию.

109.Чехия высоко оценила презентацию, сделанную государством, в ходе которой был дан общий обзор положения в области прав человека в стране.

110.Корейская Народно-Демократическая Республика приветствовала принятие ряда законодательных мер, укрепление институциональных рамок и ратификацию международных договоров.

111.Дания выразила крайнюю обеспокоенность выходом государства из Международного уголовного суда, его неприятием расследования, проводимого этим Судом, и приостановлением сотрудничества с УВКПЧ и Комиссией по расследованию.

112.Эквадор поздравил Бурунди с ратификацией Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней.

113.Египет приветствовал усилия государства, направленные на поощрение прав человека, укрепление структур по защите прав человека и ратификацию Конвенции о правах инвалидов.

114.Эстония призвала Бурунди сотрудничать с международными механизмами по наблюдению за осуществлением прав человека и предоставить им беспрепятственный доступ на свою территорию, а также продолжить сотрудничество с Прокурором Международного уголовного суда.

115.Эфиопия дала высокую оценку Бурунди за прогресс, достигнутый на нормативном и институциональном уровнях, в том числе в связи с реализацией права на образование.

116.Марокко отметило меры по укреплению правовой основы, такие как принятие Закона о предотвращении гендерного насилия и наказании за него и защите его жертв.

117.Святой Престол отметил усилия по улучшению системы образования и в то же время выразил озабоченность по поводу огромного числа беженцев из Бурунди, живущих за пределами страны зачастую в ужасающих условиях.

118.Гана приветствовала принятие ряда законов, направленных на поощрение и защиту прав человека, и ратификацию международных договоров.

119.Мьянма приветствовала меры, принятые в целях поощрения образования девочек и включение гендерного

равенства в стратегию 2012 года в области образования, а также усилия, направленные на повышение качества услуг в сфере здравоохранения.

120.Намибия выразила обеспокоенность по поводу обстоятельств, связанных с нынешними отношениями между Бурунди и УВКПЧ. Она приняла к сведению позитивные законодательные изменения, произошедшие со времени проведения предыдущего обзора.

121.Габон отметил усилия государства по обеспечению поощрения и защиты прав человека путем укрепления нормативно-правовой и институциональной базы и призвал его продолжать дальнейшие усилия.

122.Буркина-Фасо отметила некоторые достижения и призвала Бурунди активизировать свои усилия в ряде областей, включая национальное примирение и сотрудничество с Советом по правам человека и всеми его механизмами.

123.Мозамбик отметил ратификацию различных конвенций. Он приветствовал доклады, представленные в три договорных органа, а также укрепление институциональных рамок.

124.Глава делегации Бурунди, в ответ на ссылки, касающиеся арестов отдельных лиц, уточнил, что национальная судебная система была унаследована от эпохи колониализма. Она была улучшена после проведения национальных консультаций, что привело к пересмотру Конституции.

125.Он подчеркнул, что акты пыток являются уголовным преступлением в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом. Прокуратура проводила расследования, и виновные были наказаны в соответствии с законом на основании доказательств.

126.Что касается изменения климата, то Республика Бурунди принимала активное участие в Парижском соглашении. Будут предприняты меры в интересах охраны окружающей среды, такие как запрещение продукции, не обладающей способностью к биоразложению.

127.В отношении проблемы недоедания был создан руководящий комитет для решения этого вопроса, особенно в пользу детей и беременных женщин.

128.Что касается вопроса о «Имбонеракуре», т. е. о членах молодежного крыла правящей партии, то, если кто-нибудь из них совершил правонарушение, его ждет наказание в индивидуальном порядке. Аналогичным образом, когда сотрудник полиции или военнослужащий допускает злоупотребления, он подлежит наказанию в индивидуальном порядке. Было зарегистрировано 150 случаев, и 120 сотрудников были уволены.

129.Что касается пенитенциарной системы, то были приняты меры по улучшению положения беременных и кормящих женщин, чтобы они не подвергались предварительному заключению, кроме случаев, связанных с тяжкими преступлениями.

130.Глава делегации напомнил, что Бурунди не признает отношения между лицами одного пола.

131.В период с августа по октябрь 2017 года 7 011 человек были репатриированы, а 13 229 человек были репатриированы из Танзании при содействии Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Был отмечен 163 541 случай добровольного возвращения. После того как эти лица были репатриированы, им была оказана помощь со стороны правительства. Были приняты меры для того, чтобы вернуть всех лиц, которые покинули страну.

132.Что касается направления постоянно действующего приглашения мандатариям специальных процедур, то глава делегации положительно ответил на этот вопрос, однако это не должно выходить за рамки законности. Он исключил любое сотрудничество с экспертами Комиссии по расследованию событий в Бурунди, поскольку он считает, что ее мандат является незаконным и что она является политическим инструментом.

133.Что касается национальной политики по гендерным вопросам, то Бурунди работает над разработкой специального плана действий, поскольку этот вопрос имеет основополагающее значение.

134.Что касается лиц, находящихся в изгнании, то они смогут принять участие в предстоящих выборах, посетив миссии в тех странах, где они находятся.

135.Правительство уделяет приоритетное внимание проблеме коррупции в системе правосудия. Судьи, которые обвинялись в коррупции, были наказаны в соответствии с законом. Этот подход является частью стратегии благого управления и борьбы с коррупцией.

136.В заключение глава делегации поблагодарил различные делегации, которые вынесли рекомендации и выразили поддержку его стране. Бурунди сохраняет твердую приверженность делу защиты прав человека и всегда согласится на сотрудничество в этой области, но не на патернализм. Рекомендации, которые будут приняты, будут рассматриваться межведомственным механизмом по осуществлению последующей деятельности, а также департаментом Министерства по правам человека, полностью специализирующемся на этом вопросе.

II. Выводы и/или рекомендации

137. Следующие рекомендации будут рассмотрены Республикой Бурунди, которая представит ответы в

надлежащие сроки, но не позднее тридцать восьмой сессии Совета по правам человека:

137.1 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Гондурас) (Грузия) (Испания) (Южная Африка); присоединиться к первому Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах (Канада);

137.2 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Бельгия) (Гондурас) (Грузия) (Испания) (Того) (Хорватия) (Черногория) (Южная Африка);

137.3 официально отменить смертную казнь и присоединиться к второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах (Австралия);

137.4 подписать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Албания);

137.5 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Испания);

137.6 активизировать усилия по присоединению к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Грузия);

137.7 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Хорватия);

137.8 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гондурас) (Сьерра-Леоне);

137.9 подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Египет);

137.10 продолжить предпринимать шаги в направлении ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей путем расширения знаний и возможностей соответствующих национальных властей (Индонезия);

137.11 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Гондурас) (Испания) (Марокко) (Того) (Украина); присоединиться к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Сьерра-Леоне);

137.12 подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Чили);

137.13 незамедлительно вновь присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и инкорпорировать его в национальное законодательство (Австрия);

137.14 вновь присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда и привести национальное законодательство в соответствие со всеми обязательствами, вытекающими из Римского статута (Латвия);

137.15 пересмотреть свое решение о выходе из Римского статута Международного уголовного суда (Лихтенштейн);

137.16 Пересмотреть свое решение о выходе из Римского статута (Хорватия);

137.17 пересмотреть решение о выходе из Римского статута Международного уголовного суда (Португалия);

137.18 пересмотреть свое решение о выходе из Римского статута и в полной мере сотрудничать с Международным уголовным судом в проводимом расследовании (Кипр);

137.19 пересмотреть вопрос о выходе из Международного уголовного суда и в полной мере сотрудничать с международными механизмами, в том числе с Комиссией по расследованию событий в Бурунди, учрежденной Советом по правам человека, и позволить ее представителям посещать страну и предоставлять ей всю информацию, необходимую для выполнения своего мандата (Италия);

137.20 ускорить процесс ратификации Конвенции о статусе апатридов и Конвенции о сокращении безгражданства (Сьерра-Леоне);

137.21 ратифицировать Конвенцию о борьбе с дискриминацией в области образования (Того);

137.22 выполнить недавние рекомендации договорных органов (Кипр);

137.23 ввести открытый и основанный на заслугах процесс отбора национальных кандидатов для выборов в договорные органы Организации Объединенных Наций (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

137.24 положительно ответить на находящиеся на рассмотрении запросы мандатариев специальных процедур о посещении страны (Латвия);

137.25 положительно отвечать на просьбы о посещениях, поступающие от специальных докладчиков Организации Объединенных Наций, включая Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Замбия);

137.26 гарантировать свободный доступ мандатариев специальных процедур Совета по правам человека (Коста-Рика);

137.27 активизировать усилия по завершению разработки меморандума о взаимопонимании с УВКПЧ, что позволит установить сотрудничество с этим Управлением (Ботсвана);

137.28 без промедления завершить разработку меморандума о взаимопонимании с УВКПЧ (Украина);

137.29 ускорить процесс, направленный на завершение подготовки меморандума о взаимопонимании с УВКПЧ в целях восстановления сотрудничества с этим Управлением (Намибия);

137.30 восстановить отношения с УВКПЧ и заключить ожидающий принятия меморандум о взаимопонимании по вопросу о статусе отделения УВКПЧ в Бужумбуре (Германия);

137.31 восстановить контакты с УВКПЧ, обеспечить беспрепятственный доступ ко всем правозащитным механизмам и гарантировать, чтобы лица, сотрудничающие с Организацией Объединенных Наций, не подвергались репрессиям (Республика Молдова);

137.32 в срочном порядке возобновить сотрудничество с УВКПЧ и предоставить доступ в страну Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников и Комиссии по расследованию событий в Бурунди (Ирландия);

137.33 возобновить в полном объеме сотрудничество и взаимодействие с УВКПЧ в Бурунди с тем, чтобы Верховный комиссар смог выполнять свой мандат без какого-либо вмешательства (Гана);

137.34 без промедления возобновить официальное сотрудничество с УВКПЧ в Бужумбуре (Бельгия);

137.35 возобновить сотрудничество с УВКПЧ в стране (Португалия);

137.36 возобновить сотрудничество с УВКПЧ и продолжить сотрудничество с Прокурором Международного уголовного суда (Гондурас);

137.37 незамедлительно восстановить сотрудничество с УВКПЧ и предоставить доступ учрежденной Советом по правам человека Комиссии по расследованию событий в Бурунди (Руанда);

137.38 восстановить сотрудничество и взаимодействие с УВКПЧ и Комиссией по расследованию, предоставив их членам беспрепятственный доступ в страну и к соответствующим объектам и лицам (Албания);

137.39 полноценно сотрудничать с УВКПЧ путем восстановления в полном объеме мандата его отделения в Бужумбуре (Швейцария);

137.40 сотрудничать с УВКПЧ в соответствии с резолюцией 36/2 Совета по правам человека и в порядке, согласованном с Бурунди (Тунис);

137.41 выполнять резолюцию 36/2 Совета по правам человека, принятую 28 сентября 2017 года (Тунис);

137.42 выполнять свои обязательства как члена Совета по правам человека и в полной мере сотрудничать с Комиссией по расследованию событий в Бурунди, группой трех экспертов Организации Объединенных Наций и Международным уголовным судом, в том числе путем предоставления доступа в страну (Германия);

137.43 разрешить УВКПЧ возобновить деятельность по регистрации нарушений прав человека в стране (Кипр);

137.44 дать возможность представителям УВКПЧ в Бурунди и Комиссии по расследованию осуществлять свою деятельность без ненадлежащего вмешательства или угроз (Соединенные Штаты Америки);

137.45 изучить возможности сотрудничества с УВКПЧ, чтобы благоприятно воспользоваться соответствующей помощью и поддержкой со стороны Управления (Азербайджан);

137.46 сотрудничать с Комиссией Организации Объединенных Наций по расследованию, а также с УВКПЧ в целях улучшения положения в области прав человека на местах и поощрения подотчетности (Бразилия);

137.47 сотрудничать с Комиссией по расследованию, учрежденной Советом по правам человека, и обеспечить ее членам беспрепятственный доступ в страну, в том числе к жертвам нарушений и злоупотреблений в области прав человека (Венгрия);

137.48 сотрудничать с Комиссией Организации Объединенных Наций по расследованию и участвовать в расследовании Международного уголовного суда в интересах обеспечения того, чтобы лица, виновные в злоупотреблениях, привлекались к судебной ответственности (Австралия);

137.49 в полной мере сотрудничать с Комиссией по расследованию событий в Бурунди, учрежденной Советом по правам человека, чтобы она могла беспрепятственно посещать страну, и предоставлять ей всю информацию и помощь, необходимые для выполнения ее мандата (Чехия);

137.50 немедленно разрешить Комиссии по расследованию въезд в Бурунди для проведения своего расследования в соответствии с мандатом Совета по правам человека (Дания);

137.51 обеспечить полный и беспрепятственный доступ в страну для Комиссии по расследованию, учрежденную Советом по правам человека, и в полной мере сотрудничать с этой комиссией (Норвегия);

137.52 выполнить свое обязательство сотрудничать с расследованием Международного уголовного суда (Канада);

137.53 выполнять свои правовые обязанности посредством всестороннего сотрудничества с Международным уголовным судом на всех этапах недавно начатого расследования и судебного разбирательства (Лихтенштейн);

137.54 разрешить и обеспечить возможность проведения расследования Международным уголовным судом, начатого до выхода Бурунди из этого Суда (Польша);

137.55 разрешить проведение расследования Прокурором Международного уголовного суда, которое должно осуществляться беспрепятственно (Дания);

137.56 в полной мере сотрудничать с Международным уголовным судом в его расследовании преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и, как утверждается, совершенных в Бурунди или бурундийскими гражданами за пределами Бурунди в период с 26 апреля 2015 года по 26 октября 2017 года (Швеция);

137.57 улучшать свое сотрудничество с механизмами Организации Объединенных Наций, в особенности путем осуществления резолюции 2303 (2016) Совета Безопасности, возобновив взаимодействие с УВКПЧ и сотрудничая с Комиссией по расследованию событий в Бурунди, а также пересмотреть свое решение о выходе из Римского статута (Греция);

137.58 добиться прогресса в деле осуществления резолюции 2303 (2016) Совета Безопасности, сотрудничать с Комиссией по расследованию и положительно ответить на просьбы о посещениях со стороны специальных докладчиков Организации Объединенных Наций (Австрия);

137.59 рассмотреть вопрос о возобновлении сотрудничества с механизмами Организации Объединенных Наций, в частности, с Советом по правам человека и УВКПЧ (Сенегал);

137.60 выполнять свои обязательства и в полной мере сотрудничать с механизмами Организации Объединенных Наций, в том числе с Комиссией по расследованию, созданной Советом по правам человека (Словения);

137.61 в полной мере сотрудничать с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, в том числе с Комиссией по расследованию событий в Бурунди и, в частности, воздерживаться от любых актов возмездия или запугивания в отношении тех, кто сотрудничает с такими механизмами (Новая Зеландия);

137.62 возобновить сотрудничество с механизмами системы Организации Объединенных Наций по защите и поощрению прав человека (Чили);

137.63 возобновить сотрудничество с Организацией Объединенных Наций при решении вопросов нарушения прав человека, в том числе в связи с проблемами беженцев (Республика Корея);

137.64 продолжать укреплять сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций в области прав человека (Кот-д'Ивуар);

137.65 возобновить сотрудничество со всеми международными правозащитными, следственными и судебными механизмами, включая Международный уголовный суд и Комиссию по расследованию событий в Бурунди (Польша);

137.66 обеспечить беспрепятственный доступ структур Организации Объединенных Наций, включая УВКПЧ и Комиссию по расследованию, во все районы и продолжить сотрудничество с Прокурором Международного уголовного суда (Исландия);

137.67 предоставить независимым международным и региональным сотрудникам по расследованию нарушений прав человека полный и свободный доступ для расследования утверждений о внесудебных казнях и массовых захоронениях (Исландия);

137.68 обеспечить полное сотрудничество со всеми международно признанными правозащитными органами и

механизмами (Афганистан);

137.69 поддерживать всестороннее сотрудничество с международными правозащитными механизмами (Украина);

137.70 продолжить сотрудничество со всеми региональными и международными механизмами по защите и поощрению прав человека (Ангола);

137.71 продолжить сотрудничество с правозащитными механизмами Африканского союза (Южная Африка);

137.72 конструктивно взаимодействовать с оппозицией в целях найти решение кризиса в Бурунди, способствующее проведению свободных, справедливых и мирных выборов в 2020 году (Норвегия);

137.73 взять обязательство по проведению всеобъемлющего диалога с участием всех заинтересованных сторон, поскольку это крайне важно для обеспечения того, чтобы свободные, справедливые и транспарентные президентские выборы прошли мирно в 2020 году (Япония);

137.74 начать открытый и конструктивный диалог со всеми заинтересованными сторонами с тем, чтобы положить конец политическому тупику и принять меры по обеспечению инклюзивного и равноправного участия женщин в процессе принятия политических решений (Австралия);

137.75 продолжить свою работу по поддержанию усилий национальных механизмов по проведению общенационального диалога и достижения примирения (Беларусь);

137.76 обеспечить, чтобы все группы граждан, включая членов оппозиции, в настоящее время находящихся в изгнании, могли свободно и безопасно участвовать в конституционном референдуме, и прекратить практику систематических и незаконных задержаний возвращающихся лиц после их прибытия на границу (Чехия);

137.77 инициировать беспристрастное посредничество по разрешению конфликта и организовать хорошо контролируемые демократические процессы, которые охватывали бы все слои общества, путем поощрения политического и социального примирения и уважения свободы религии (Святой Престол);

137.78 обеспечить, чтобы Национальная независимая комиссия по правам человека полностью соответствовала Парижским принципам (Лихтенштейн);

137.79 продолжить укрепление Национальной независимой комиссии по правам человека путем обеспечения ее независимости в соответствии с Парижскими принципами (Таиланд);

137.80 принять все необходимые меры для обеспечения независимости Национальной независимой комиссии по правам человека Бурунди (Афганистан);

137.81 принять все необходимые меры, включая предоставление ресурсов, для обеспечения авторитетности и независимости Национальной независимой комиссии по правам человека (Намибия);

137.82 укрепить роль Национальной независимой комиссии по правам человека (Марокко);

137.83 продолжать укреплять национальные правозащитные учреждения и механизмы (Непал);

137.84 учредить национальный превентивный механизм в отношении применения пыток, чтобы обеспечить расследование и уголовное преследование внесудебных казней и пыток и привлечь к ответственности виновных, включая государственных должностных лиц (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

137.85 создать эффективный механизм по предупреждению пыток в соответствии с обязательствами по Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Черногория);

137.86 рассмотреть вопрос о создании независимого механизма, которому будет поручено предупреждать акты пыток (Сенегал);

137.87 создать эффективный механизм предупреждения пыток (Святой Престол);

137.88 продолжить свою работу по укреплению потенциала органов, отвечающих за запрещение пыток (Российская Федерация);

137.89 принять меры по повышению эффективности, подотчетности и транспарентности в системе национальной государственной службы (Азербайджан);

137.90 гарантировать уважение основных прав и свобод всего населения (Аргентина);

137.91 принять меры в сотрудничестве с международным сообществом для создания условий, при которых население Бурунди будет иметь возможность пользоваться всеми правами человека (Япония);

137.92 осуществлять меры по искоренению дискриминационной практики в отношении этнических, политических и религиозных меньшинств (Уругвай);

137.93 отменить уголовную ответственность за гомосексуализм (Исландия) (Тимор-Лешпи);

137.94 отменить уголовную ответственность за гомосексуализм и положить конец практике, поощряющей дискриминацию по признаку сексуальной ориентации (Эквадор);

137.95 принять меры по отмене уголовной ответственности за сексуальные отношения между лицами одного пола (Австралия);

137.96 принять меры по отмене уголовной ответственности за сексуальные отношения по обоюдному согласию между совершеннолетними лицами одного пола, гарантировать полное уважение прав человека всех людей, независимо от их сексуальной ориентации или гендерной идентичности (Уругвай);

137.97 принять необходимые меры для отмены правовых положений, криминализирующих и дискриминирующих лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (Аргентина);

137.98 создать средства правовой защиты от дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Австралия);

137.99 обеспечить недискриминацию по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности в соответствии с национальными и международными обязательствами Бурунди в области прав человека (Чили);

137.100 наращивать усилия по улучшению защиты прав своих граждан от последствий изменения климата в рамках поддерживаемых государством стратегий, планов действий и управления с учетом оценки рисков бедствий (Индонезия);

137.101 положить конец грубым нарушениям прав человека, имеющим место в условиях безнаказанности и отсутствия независимости судебных органов, в частности, нарушениям права на жизнь, внесудебным казням, произвольным арестам и задержаниям, а также насильственным исчезновениям (Франция);

137.102 немедленно прекратить внесудебные казни, насильственные исчезновения, произвольные задержания и другие серьезные нарушения прав человека (Чили);

137.103 принять срочные меры по прекращению внесудебных казней и актов пыток (Грузия);

137.104 обеспечить, чтобы сотрудники сил обороны и безопасности страны уважали права человека при любых обстоятельствах (Кипр);

137.105 обеспечить уважение прав человека со стороны сил безопасности (Испания);

137.106 отдать распоряжение полиции, военным и членам «Имбонеракуре» воздерживаться от всех форм насилия, особенно в отношении женщин, и обеспечить привлечение к ответственности лиц, виновных в таком насилии (Лихтенштейн);

137.107 принять безотлагательные меры по предупреждению дальнейшего насилия и незаконной деятельности со стороны членов «Имбонеракуре» (Норвегия);

137.108 продолжать усилия, направленные на прекращение насилия и сохранение суверенитета и независимости государства, как необходимого условия для устойчивого мира и развития (Сирийская Арабская Республика);

137.109 призвать к немедленному прекращению всех форм пыток и создать независимый механизм для расследования жалоб о пытках и жестоком обращении (Венгрия);

137.110 принять законодательные меры, чтобы положить конец применению телесных наказаний при любых обстоятельствах (Замбия);

137.111 немедленно прекратить пытки и другие виды жестокого обращения с лицами, содержащимися под стражей, и обеспечить им возможность справедливого судебного разбирательства (Албания);

137.112 принять надлежащие меры для приведения условий содержания под стражей в соответствие с международными стандартами, в том числе путем предупреждения и пресечения пыток и других видов жестокого обращения с лицами, содержащимися под стражей (Италия);

137.113 принять дальнейшие меры для улучшения условий содержания женщин-заключенных, беременных женщин-заключенных и детей, рожденных в тюрьме, и обращения с ними (Таиланд);

137.114 немедленно пересмотреть законность содержания под стражей произвольно арестованных лиц (Республика Корея);

137.115 в качестве последующих мер в связи с рекомендацией, содержащейся в пункте 126.87 доклада Рабочей группы, подготовленного в рамках второго цикла (A/HRC/23/9), разработать и осуществить стратегию по улучшению условий содержания под стражей в полиции и досудебного содержания под стражей и сократить их сроки (Гаити);

137.116 обеспечить надлежащее расследование в связи с выводами Комиссии по расследованию в отношении грубых нарушений прав человека и международных преступлений, а также обеспечить, чтобы предполагаемые нарушители были незамедлительно привлечены к ответственности с применением авторитетных, независимых и справедливых судебных процедур (Швеция);

137.117 провести незамедлительные и независимые расследования в связи с утверждениями о внесудебных казнях, чрезмерном применении силы сотрудниками сил безопасности, насильственных исчезновениях и произвольных задержаниях, а также при наличии достаточных приемлемых доказательств привлекать виновных к ответственности (Нидерланды);

137.118 провести независимые, эффективные и беспристрастные расследования всех утверждений о серьезных нарушениях прав человека, таких как внесудебные казни и чрезмерное применение силы сотрудниками служб безопасности, разведывательных служб и членами «Имбонеракуре», и привлечь виновных к ответственности (Германия);

137.119 провести оперативные и беспристрастные расследования противоправных деяний, совершенных сотрудниками сил безопасности и членами «Имбонеракуре» – молодежного крыла правящей партии, таких как внесудебные казни, произвольные аресты и пытки представителей оппозиции, журналистов, активистов гражданского общества и лиц, предположительно поддерживающих оппозицию, и членов их семей (Чехия);

137.120 принять меры по эффективному расследованию серьезных нарушений прав человека, совершенных всеми сторонами конфликта, включая государственные органы, и обеспечить, чтобы военнослужащие вооруженных сил и сотрудники сил безопасности проходили необходимую подготовку по вопросам уважения прав населения (Мексика);

137.121 расследовать утверждения о внесудебных казнях, насильственных исчезновениях, похищениях и пытках, совершенных сотрудниками сил безопасности, и привлечь к ответственности виновных (Польша);

137.122 незамедлительно провести независимые, эффективные и беспристрастные расследования утверждений о внесудебных казнях и незаконном и чрезмерном применении силы сотрудниками сил безопасности, и при наличии достаточных приемлемых доказательств подвергнуть судебному преследованию лиц, подозреваемых в совершении этих актов (Финляндия);

137.123 провести расследование, привлечь к ответственности в законном порядке и, в случае признания виновными, надлежащим образом наказать лиц, ответственных за нарушения прав человека, в том числе совершенные в отношении правозащитников, представителей гражданского общества и средств массовой информации, а также в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (Греция);

137.124 незамедлительно расследовать случаи внесудебных казней, насильственных исчезновений, пыток и сексуального насилия и привлечь виновных к ответственности (Норвегия);

137.125 расследовать случаи нарушения и ущемления прав человека и обеспечить привлечение виновных к ответственности (Соединенные Штаты Америки);

137.126 провести эффективные расследования всех утверждений об актах пыток и о бесчеловечном и унижающем достоинство обращении в своих центрах содержания под стражей (Замбия);

137.127 принять необходимые меры для расследования актов насилия и всех нарушений прав человека, а также для наказания виновных (Аргентина);

137.128 провести расследование и привлечь к ответственности лиц, виновных в совершении внесудебных казней (Австралия);

137.129 провести расследование и привлечь к уголовной ответственности лиц, подозреваемых в совершении внесудебных казней (Австрия);

137.130 провести оперативные и беспристрастные расследования всех преступлений против журналистов (Грузия);

137.131 положить конец безнаказанности посредством расследования всех случаев нарушения прав человека и привлечения виновных к ответственности, разрешив Национальной комиссии по правам человека принимать самостоятельные действия и сотрудничать с Советом по правам человека и Международным уголовным судом (Испания);

137.132 бороться с безнаказанностью путем проведения независимого, эффективного и беспристрастного расследования утверждений о внесудебных казнях и о незаконном и чрезмерном применении силы и предоставить независимым международным и региональным сотрудникам по расследованию нарушений прав человека полный и свободный доступ для расследования утверждений о внесудебных казнях и

массовых захоронениях (Новая Зеландия);

137.133 активизировать свои усилия по борьбе с безнаказанностью путем проведения тщательного, независимого и беспристрастного расследования предполагаемых нарушений и противоправных действий, выявленных Национальной комиссией по правам человека (Бразилия);

137.134 ликвидировать пробелы в вопросах безнаказанности и обеспечить, чтобы все лица, виновные в совершении чудовищных преступлений, были привлечены к ответственности в национальных судах или в Международном уголовном суде (Лихтенштейн);

137.135 активизировать усилия по борьбе с безнаказанностью и создать эффективные механизмы, которые незамедлительно обеспечат уважение и осуществление прав человека (Коста-Рика);

137.136 продолжать свои усилия по борьбе с безнаказанностью лиц, виновных в совершении актов пыток (Ангола);

137.137 приложить все необходимые усилия для борьбы с безнаказанностью и гарантировать, чтобы виновные были наказаны (Португалия);

137.138 безотлагательно привлечь к судебной ответственности всех лиц, виновных в совершении актов пыток и любых других нарушений прав человека (Швейцария);

137.139 бороться с безнаказанностью лиц, виновных в грубых нарушениях прав человека (Франция);

137.140 обеспечить привлечение к ответственности за грубые нарушения прав человека (Украина);

137.141 принять меры для обеспечения подотчетности в связи с деятельностью Комиссии по установлению истины и примирению (Республика Корея);

137.142 создать судебный механизм для наблюдения за работой Комиссии по установлению истины и примирению, чтобы положить конец безнаказанности и обеспечить привлечение к ответственности за нарушения прав человека (Германия);

137.143 обеспечить, чтобы Комиссия по установлению истины и примирению могла надлежащим образом выполнять свой мандат (Судан);

137.144 создать специальный трибунал, как это предусмотрено в Арушском соглашении о мире и примирении, или другой аналогичный и надлежащий судебный орган (Греция);

137.145 создать судебный механизм для привлечения к ответственности за геноцид, преступления против человечности, военные преступления и другие грубые нарушения прав человека или серьезные нарушения международного гуманитарного права (Эстония);

137.146 принять все надлежащие меры для решения проблемы безнаказанности и установления полностью прозрачной и справедливой судебной системы в соответствии с международными стандартами (Италия);

137.147 бороться с коррупцией и безнаказанностью на всех уровнях системы уголовного правосудия (Эквадор);

137.148 продолжать подготовку судей и сотрудников правоохранительных органов в целях содействия правосудию, при этом настоятельно призывая международное сообщество и партнеров предпринимать больше усилий в техническом и финансовом плане (Судан);

137.149 принять меры по активизации усилий, направленных на увеличение числа судей и прокуроров, в целях решения проблемы чрезмерно длительного досудебного содержания под стражей (Ботсвана);

137.150 в полной мере уважать, защищать и осуществлять права на свободу выражения мнений и собраний, в том числе путем отмены ограничительных положений Закона об Уголовном кодексе, Закона о печати 2015 года и Закона о публичных собраниях в целях приведения их в соответствие с региональными и международными обязательствами в области прав человека (Новая Зеландия);

137.151 в полной мере уважать свободу выражения мнений и собраний, возобновить деятельность независимых средств массовой информации и прекратить преследование правозащитников, представителей гражданского общества и оппозиционных политиков (Норвегия);

137.152 обеспечить соблюдение права на свободу выражения мнений, в частности, для независимой прессы и правозащитников (Франция);

137.153 в полной мере гарантировать свободу выражения мнений и свободу печати, свободу собраний и ассоциации в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах (Греция);

137.154 гарантировать полное осуществление прав на свободу выражения мнений и ассоциации и обеспечить безопасные условия для деятельности правозащитников и организаций гражданского общества (Италия);

137.155 обеспечить уважение свободы ассоциации, собраний и протестов, в том числе для правозащитников (Франция);

137.156 отменить юридические и финансовые меры в отношении правозащитников и журналистов, а в краткосрочной перспективе принять все необходимые меры для недопущения актов запугивания и насилия в отношении них, в том числе путем обеспечения того, чтобы виновные привлекались к ответственности (Бельгия);

137.157 отменить меры, ограничивающие законную деятельность представителей гражданского общества и журналистов или препятствующие ей, в том числе путем внесения поправок в новые законы, регулирующие работу прессы, иностранных неправительственных организаций и некоммерческих организаций в Бурунди, с целью обеспечения их соответствия международным нормам в области прав человека (Швейцария);

137.158 отменить правовые и финансовые меры в отношении правозащитников и журналистов и предотвращать все акты запугивания и насилия, направленные против них (Австрия);

137.159 пересмотреть законы, принятые в 2017 году в отношении некоммерческих организаций и иностранных неправительственных организаций, а также прекратить процесс приостановления лицензий для средств массовой информации и организаций гражданского общества и обратить его вспять с тем, чтобы они могли возобновить свою деятельность в условиях полной независимости (Швеция);

137.160 обеспечивать безопасность и уважать независимость всех средств массовой информации и организаций гражданского общества, в том числе путем снятия всех ограничительных мер, принятых с апреля 2015 года (Канада);

137.161 дать возможность активистам гражданского общества, журналистам и международным правозащитным организациям выполнять свою работу без каких-либо препятствий и репрессий, в том числе путем отмены мер правового и финансового характера, направленных против них (Финляндия);

137.162 прекратить все акты репрессий, запугивания и преследования в отношении журналистов и работников средств массовой информации в Бурунди и за пределами этой страны и не допускать новых правовых ограничений независимости средств массовой информации (Нидерланды);

137.163 положить конец санкциям в отношении неправительственных правозащитных организаций, средств массовой информации и гражданского общества и создать национальный механизм по защите правозащитников (Чехия);

137.164 немедленно положить конец любым запугиваниям или санкциям в отношении представителей неправительственных правозащитных организаций и журналистов (Эстония);

137.165 гарантировать, чтобы правозащитники могли осуществлять свою законную деятельность на независимой основе и не опасаясь репрессий, преследований или запугиваний, и обеспечить оперативное, тщательное и беспристрастное расследование всех нарушений в отношении них, а также преследование виновных (Ирландия);

137.166 гарантировать, чтобы правозащитники могли вести свою деятельность свободно и без каких-либо репрессий (Испания);

137.167 принять необходимые меры для обеспечения полной защиты правозащитников (Грузия);

137.168 принять меры по предупреждению актов притеснения и запугивания правозащитников и журналистов (Латвия);

137.169 расследовать все приводимые сообщения о случаях насилия, запугивания, притеснения и слежки в отношении правозащитников и провести безотлагательные и беспристрастные расследования с целью привлечения виновных к ответственности (Гана);

137.170 обеспечить гуманитарный доступ и гуманитарное пространство для всех соответствующих субъектов, включая правозащитные учреждения и иностранные неправительственные организации, без какой-либо дискриминации, в том числе путем пересмотра статей 16–19 и 29 нового Устава, касающегося деятельности иностранных неправительственных организаций (Германия);

137.171 принять надлежащие меры для обеспечения безопасных условий до, во время и после проведения конституционного референдума, запланированного на май 2018 года, и гарантировать свободу выражения мнений (Гаити);

137.172 дать возможность представителям политической оппозиции, гражданского общества и средств массовой информации свободно и беспрепятственно участвовать в гражданской и политической деятельности в Бурунди (Соединенные Штаты Америки);

137.173 продолжать усилия, направленные на достижение ощутимого прогресса в борьбе с торговлей людьми (Туркменистан);

137.174 в полном объеме выполнить Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми и учредить Комитет по консультациям и мониторингу, обеспечив выделив надлежащих людских и финансовых ресурсов (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

137.175 создать правовую основу для обеспечения полной защиты женщин, работающих в качестве домашней прислуги, от эксплуатации и надругательств сексуального характера (Бахрейн);

137.176 продолжать работу по осуществлению стратегической рамочной программы экономического роста и борьбы с нищетой и перспективной стратегии развития Бурунди на период до 2025 года (Куба);

137.177 укреплять потенциал национальных структур, отвечающих за осуществление стратегий и планов в области социально-экономического развития (Беларусь);

137.178 продолжить укрепление социальной политики, проводимой в интересах наиболее нуждающихся слоев населения (Боливарианская Республика Венесуэла);

137.179 продолжать содействовать устойчивому экономическому и социальному развитию, искоренять нищету и повышать уровень жизни населения (Китай);

137.180 улучшать условия жизни и, в частности, осуществлять деятельность по преодолению нищеты и инвестировать в проекты в области социально-экономического развития (Святой Престол);

137.181 разрабатывать стратегии и планы действий на случай стихийных бедствий в целях уменьшения негативных последствий бедствий для инфраструктуры и бедных семей (Сирийская Арабская Республика);

137.182 продолжать принимать позитивные меры в целях обеспечения более эффективной защиты права людей на образование, здравоохранение и жилье и других прав (Китай);

137.183 активизировать усилия по борьбе с голодом и недоеданием среди детей в сельских районах (Южная Африка);

137.184 в качестве последующих мер по выполнению рекомендации, содержащейся в пункте 126.153 доклада Рабочей группы, подготовленного в рамках второго цикла, мобилизовать достаточные ресурсы для существенного сокращения масштабов хронического недоедания в стране (Гаити);

137.185 завершить текущие судебные реформы и ускорить пересмотр Трудового кодекса (Сенегал);

137.186 продолжать уделять приоритетное внимание осуществлению национальной политики в области здравоохранения на 2016–2025 годы для улучшения состояния здоровья населения (Индонезия);

137.187 продолжать усилия, предпринимаемые в целях расширения доступа к услугам в области здравоохранения в рамках национальной политики в области здравоохранения на 2016–2025 годы, и улучшать всеобщий доступ к базовому медико-санитарному просвещению (Шри-Ланка);

137.188 активизировать усилия по повышению качества услуг в области здравоохранения, особенно в сельских районах, посредством эффективного осуществления национальной политики в области здравоохранения на 2016–2025 годы (Мальдивские Острова);

137.189 продолжать совершенствовать свою инфраструктуру системы здравоохранения в целях расширения доступа к медицинским услугам, особенно для женщин из бедных и сельских семей (Индия);

137.190 уделять углубленное внимание вопросам укрепления системы здравоохранения; в частности, предотвращать распространение инфекционных заболеваний (Российская Федерация);

137.191 продолжать активизировать усилия по улучшению состояния здоровья населения за счет совершенствования системы здравоохранения (Мьянма);

137.192 продолжать свои усилия по улучшению состояния здоровья населения (Исламская Республика Иран);

137.193 продолжать принимать конкретные меры для сокращения высокого процента материнской и младенческой смертности путем улучшения доступа к квалифицированным услугам базового родового и послеродового ухода, неотложной акушерской помощи и квалифицированному родовспоможению (Шри-Ланка);

137.194 продолжать усилия, направленные на сокращение материнской смертности и недоедания среди детей, действуя в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирную организацию здравоохранения (Корейская Народно-Демократическая Республика);

137.195 снижать уровень материнской смертности, в том числе путем расширения доступа к базовому медицинскому обслуживанию в родовой и послеродовой периоды (Эстония);

137.196 решать проблему сохраняющихся высоких показателей материнской и младенческой смертности в стране (Непал);

137.197 продолжать усилия по обеспечению более широкого доступа населения к образованию и здравоохранению (Алжир);

137.198 активизировать свои усилия по поощрению доступа к образованию для всех (Исламская Республика Иран);

137.199 продолжать усилия по принятию законов, программ и планов по поощрению всеобщего доступа к образованию (Ливия);

137.200 продолжать поощрять политику, направленную на обеспечение доступа к образованию для всех, а также полного охвата всех детей школьным образованием в соответствии со стратегией правительства (Корейская Народно-Демократическая Республика);

137.201 наращивать законодательные и политические усилия, направленные на обеспечение доступа к образованию для всех детей, особенно девочек, в том числе детей-инвалидов, детей, рожденных вне брака, и лиц, находящихся в уязвимом положении (Мексика);

137.202 продолжать осуществлять свою политику в области образования по обеспечению всеобщего доступа к базовому школьному образованию, особенно по обеспечению доступа к образованию для девочек (Мьянма);

137.203 продолжать усилия по увеличению охвата школьным образованием девочек с тем, чтобы они имели равный доступ к образованию, и по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении девочек (Государство Палестина);

137.204 продолжать обеспечивать образование девочек путем отмены платы за обучение в системе базового школьного образования (Эфиопия);

137.205 активизировать свои усилия по обеспечению доступа к образованию для всех, включая девочек, инвалидов и других уязвимых групп населения (Азербайджан);

137.206 продолжать предпринимать усилия в целях ликвидации дискриминации в сфере образования в отношении девочек, детей с особыми потребностями, внутренне перемещенных лиц, беженцев, детей из числа меньшинства батва и детей с альбинизмом (Словения);

137.207 уделять особое внимание школьному обучению детей-инвалидов, детей из числа перемещенных лиц и беженцев, а также детей с альбинизмом (Того);

137.208 наращивать усилия по достижению гендерного равенства (Португалия);

137.209 активно содействовать обеспечению гендерного равенства, предотвращению сексуального и гендерного насилия и повышению осведомленности в вопросах, касающихся лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, включая укрепление правовой основы в этой области (Канада);

137.210 согласовать принципы гендерного равенства, чтобы гарантировать равноправие мужчин и женщин (Туркменистан);

137.211 отменить все дискриминационные положения и привести законодательство в соответствие с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Латвия);

137.212 ускорить внутренние правовые реформы, чтобы привести все законы в соответствие с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и обеспечить их эффективное осуществление (Албания);

137.213 внести поправки в Кодекс о личности и семье и в Кодекс о гражданстве с тем, чтобы устранить дискриминационные с гендерной точки зрения положения, содержащиеся в них (Намибия);

137.214 исключить все дискриминационные положения между мужчинами и женщинами в отношении их возможности передавать свое гражданство своим детям (Сьерра-Леоне);

137.215 выделять достаточные людские, технические и финансовые ресурсы, необходимые для обеспечения осуществления национальной гендерной политики (Гана);

137.216 выделять необходимые людские, технические и финансовые ресурсы для осуществления национальной гендерной политики и в этом контексте устранять препятствия, с которыми большинство женщин продолжает сталкиваться в процессе расширения их экономических прав и возможностей (Мавритания);

137.217 продолжать усилия, направленные на поощрение полного и равноправного участия женщин в принятии решений на всех уровнях (Государство Палестина);

137.218 укреплять права женщин, в частности, в том, что касается их представленности в общественной жизни, а также вести борьбу с семейно-бытовым насилием и с существующим гендерным разрывом в оплате

труда (Алжир);

137.219 продолжать в полной мере осуществлять инициативы, направленные на преодоление препятствий для расширения экономических прав и возможностей женщин (Бахрейн);

137.220 продолжать усилия по борьбе с насилием и дискриминацией в отношении женщин (Египет);

137.221 продолжать усилия по борьбе с гендерным насилием (Марокко);

137.222 наращивать усилия в целях эффективного осуществления политики по предупреждению и пресечению всех форм насилия в отношении женщин (Гондурас);

137.223 продолжать значительно укреплять меры по борьбе с гендерным и сексуальным насилием в отношении женщин и рассмотреть вопрос об отмене уголовной ответственности за определенные деяния по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Новая Зеландия);

137.224 принять эффективные меры для пресечения насилия в отношении женщин и девочек, тем самым выполняя Закон о предотвращении гендерного насилия и наказании за него, отменить правовые положения, дискриминирующие женщин, и прекратить такую практику, как принудительные браки и детские браки (Испания);

137.225 продолжать предпринимать решительные превентивные меры в сфере борьбы и запрещения всех форм насилия в отношении женщин, совершаемого всеми сторонами (Таиланд);

137.226 принимать и осуществлять эффективные меры по борьбе с сексуальным насилием в отношении женщин и девочек (Мальдивские Острова);

137.227 продолжать усилия по борьбе с гендерным насилием в отношении женщин и поощрять гендерное равенство (Непал);

137.228 усилить меры, направленные на борьбу с гендерным насилием (Грузия);

137.229 расследовать дела и осуществлять судебное преследование лиц, виновных в совершении актов насилия в отношении женщин, включая физическое насилие, изнасилование, калечение и пытки (Польша);

137.230 обеспечить тщательное расследование всех сообщений о насилии в отношении женщин и девочек и привлечение виновных к ответственности (Сьерра-Леоне);

137.231 принять все необходимые меры для эффективного осуществления Закона № 1/13 от сентября 2016 года о предотвращении гендерного насилия и наказании за него путем привлечения виновных к ответственности и обеспечения полной реабилитации жертв (Республика Молдова);

137.232 укрепить потенциал системы уголовного правосудия и расширить доступ к правовой помощи для жертв гендерного и сексуального насилия без дискриминации по какому-либо признаку (Словения);

137.233 принять эффективные меры, включая укрепление потенциала уголовного правосудия и расширения доступа к правовой помощи для жертв гендерного насилия без какой-либо дискриминации, с целью наказания лиц, виновных в совершении изнасилований и других форм сексуального насилия в отношении женщин и девочек (Венгрия);

137.234 укреплять межсекторальные меры, направленные на искоренение гендерного насилия, учитывая важность расширения прав и просветительских инициатив, с уделением особого внимания адекватным механизмам, предназначенным для этой цели (Эквадор);

137.235 продолжать осуществлять политику, направленную на поощрение всестороннего и равного участия женщин в процессе принятия решений на национальном и местном уровнях (Тимор-Лешти);

137.236 проводить кампании по регистрации мальчиков и девочек, не зарегистрированных при рождении, и обеспечить им бесплатную регистрацию в системе регистрации актов гражданского состояния в любое время (Мексика);

137.237 запретить детский труд и повысить минимальный возраст приема на работу (Тимор-Лешти);

137.238 продолжать содействовать осуществлению государственной политики в отношении инвалидов (Ливия);

137.239 создать условия, которые позволят добиться безопасного и добровольного возвращения беженцев (Святой Престол);

137.240 активизировать инициативы, направленные на создание условий для репатриации беженцев, особенно путем устранения серьезной нехватки продовольствия в стране (Япония);

137.241 улучшить положение в области прав человека в том, что касается перемещенных лиц (Украина);

137.242 продолжать усилия по реинтеграции лиц, пострадавших в результате бедствия, путем создания национальной стратегии реинтеграции (Эфиопия).

138. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Приложение

[French Only]

Composition of the delegation

The delegation of Burundi was headed by the minister responsible for the rights of the person, social affairs and gender, Mr. Martin Nivyabandi, and composed of the following members:

Honorable Joseph Ntakirutimana, du Sénat;

Honorable Godeliève Nininahazwe, de l'Assemblée Nationale;

Honorable Félix Niragira, de l'Assemblée Nationale;

Honorable Glorioso Hakizimana, du Sénat;

Son Excellence Madame Aimée Laurentine Kanyana, Ministre de la Justice et Garde des Sceaux;

Monsieur Sylvestre Nyandwi, Procureur Général de la République;

Monsieur Anicet Mahoro, Conseiller Principal chargé de la Communication à la Première Vice-Présidence de la République;

Maître Elisa Nkerabirori, Assistante du Ministre des Droits de la Personne Humaine, des Affaires Sociales et du Genre;

Monsieur Frédéric François Niyonahabonye, Directeur Législatif à l'Assemblée Nationale;

Monsieur Célestin Sindibutume, Inspecteur Général au Ministère des Droits de la Personne Humaine, des Affaires Sociales et du Genre;

Monsieur Emile Manisha, Commissaire Général de la Police Judiciaire au Ministère de la Sécurité Publique.